

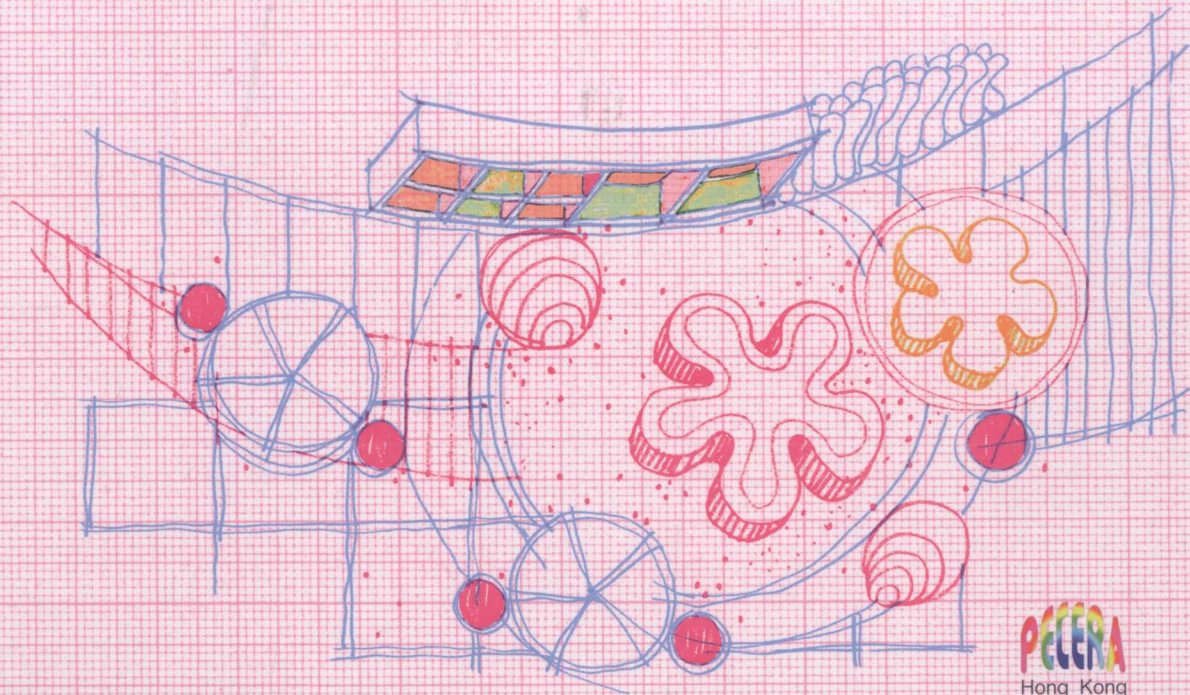
婴儿学习环境评量表

Infant/Toddler
Environment Rating Scale



-Revised Edition
(ITERS-R)

作者: Thelma Harms
Debby Cryer
Richard M. Clifford
译者: 汪光珩 周欣



婴儿学习环境评量表

Infant/Toddler
Environment Rating Scale



-Revised Edition
(ITERS-R)

作者: Thelma Harms
Debby Cryer
Richard M. Clifford
译者: 汪光珩 周欣

图书在版编目(CIP)数据

婴儿学习环境评量表/(美)哈姆斯等著;汪光珩,周欣译. —修订本. —上海:华东师范大学出版社,2014. 12
ISBN 978-7-5675-2886-4

I. ①婴… II. ①哈…②汪…③周… III. ①幼儿园—
教学环境—评定量表 IV. ①G617

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 307689 号

婴儿学习环境评量表(修订版)

作 者 希尔玛·哈姆斯(Thelma Harms)
黛比·克莱尔(Debby Cryer)
理查德·M·克利福德(Richard M. Clifford)
译 者 汪光珩 周 欣
项目编辑 彭呈军
审读编辑 周晴云
责任校对 高士吟
装帧设计 崔 楚

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537 门市(邮购)电话 021-62869887
地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com>

印 刷 者 苏州市工业园区美柯乐制版印务有限责任公司
开 本 787×1092 16 开
印 张 7.75
字 数 170 千字
版 次 2015 年 10 月第 1 版
印 次 2015 年 10 月第 1 次
书 号 ISBN 978-7-5675-2886-4/G·7808
定 价 23.00 元

出 版 人 王 焰

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

First Published by Teachers College Press, 1234 Amsterdam Avenue, New York, NY10027

Copyright © 2006 by Thelma Harms, Deborah Reid Cryer and Richard M. Clifford

太平洋区幼儿教育研究学会授权出版

上海市版权局著作权合同登记 图字:09-2014-251号

目 录

前言(原修订版)	3
序(陈保琼)	4
序(朱家雄)	5
序(朱慕菊)	6
鸣谢(原修订版)	8
鸣谢(中文版)	9
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)简介	11
修订过程	11
修订内容	11
信度和效度	12
参考文献	15
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)使用说明	16
量表的实施	16
评分系统	17
另一评分方式	17
评分表与概览	18
量表术语解释	18
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)子量表及项目	21
空间与设施	23
个人日常照料	33

聆听与说话	48
活动	54
互动	74
课程结构	82
家长与教师	90
填写评分表及概览示例	104
评分表(扩展版)	105
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)概览	121

目 录

前言(原修订版)	3
序(陈保琼)	4
序(朱家雄)	5
序(朱慕菊)	6
鸣谢(原修订版)	8
鸣谢(中文版)	9
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)简介	11
修订过程	11
修订内容	11
信度和效度	12
参考文献	15
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)使用说明	16
量表的实施	16
评分系统	17
另一评分方式	17
评分表与概览	18
量表术语解释	18
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)子量表及项目	21
空间与设施	23
个人日常照料	33

聆听与说话	48
活动	54
互动	74
课程结构	82
家长与教师	90
填写评分表及概览示例	104
评分表(扩展版)	105
《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)概览	121

前言(原修订版)

《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)的新版本并非旧版的重写,它保留了旧版的所有项目和指标,另外增加了一些有用的内容,例如:

- 已经放在我们网站上并被大家广泛使用的附加说明
- 一份全新的扩充版评分表,里面包括一些有助评分的注意事项和表格

新版本的面世回应了量表的许多忠实使用者的要求。他们把附加说明剪贴到量表上,觉得有助于建立和保持量表使用的准确性。至今我们已在美国多个州的培训班采用过扩充版的评分表,证明它无论对经验丰富或刚入门的评分员来说都很有用。我们希望 ITERS-R 的添加内容能令量表使用起

来更为简便。

我们衷心感谢丽莎·沃勒(Lisa Waller)协助开发扩充版的评分表。非常感谢特蕾茜·林克(Tracy Link)为新增注释的工作提供帮助,对伊丽莎·艾伦(Elisa Allen)干练地把增加的内容整合到量表的新版本中也表示谢意。一如既往,我们专业评分员同事凯茜·莱莉(Cathy Riley)、丽莎·沃勒、克丽丝·李(Kris Lee)、特蕾茜·林克、伊丽莎·艾伦(Elisa Allen)以及其他许多量表使用者的回馈也至为重要。

有关《婴儿学习环境评量表(修订版)》的规则详细说明,请参阅 *All About the ITERS-R (2004)* 一书(D. Cryer, T. Harms, C. Riley. Lewisville, NC: Pact House Publishing, ISBN-10:0-88076-615-8)。

序

自 20 世纪 70 年代以来,中国的经济成长,在全球创造了自英国工业革命以来的一个奇迹。展望未来百年,这个以中文为共通语的国家,将会是推动世界经济与社会发展的重要引擎。全球社会未来的素质,以至全球人与人、人与自然能否和谐共处,在相当大的程度上,将取决于这个拥有全球五分之一人口的中文国家的人文素质。而这个国家的人文素质,除了奠基于整体的人口教育外,亦要视乎其幼儿教育的品质水平。众所周知,幼儿期乃重要的学习和发展阶段,是奠定儿童日后学习基础的黄金时期。随着社会的进步,很多先进国家已日益重视幼儿教育的发展,并为此投放更多资源。

ECERS 系列评量表的面世,对促进幼儿教育的发展有莫大裨益。ECERS 系列评量表,能有效地将环境品质概念转化成具体可观察的评量架构,提供了一套统一标准,让教学及研究单位评定幼儿园的教学环境的品质,成功地打通了学者、辅导者与教师三方之间对幼教品质的沟通门径;也对关心幼儿成长的家长——幼儿成长的第一责任人,有一个权威的实质参考。

ECERS 系列评量表已被广泛应用了十多年,自发表以来,先后翻译成意大利文、德文、葡萄牙文、西班牙文及冰岛文等多种语言,在世界各国得到广泛应用;它亦是欧洲最大的纵贯

性研究,透过追踪 3 000 名 3 岁至 16 岁儿童,以了解学前教育的成效,具有良好的信度和效度。

香港太平洋区幼儿教育研究学会成功取得 ECERS 系列评量表在全球的中文版(繁、简体字)翻译权及出版权,借以推动中文社会的幼儿教育环境品质评估达致国际标准,实在让人鼓舞。ECERS 系列评量表,亦是一套很有效的自我评价和自我发展的工具,其涵盖范围相当广泛,分项仔细,能让幼儿教育工作者根据相关标准,不断自我完善,促进幼儿教育的自我品质提高。

ECERS 系列评量表源自西方的先进国家,对东方社会来说,或许会出现一些文化与社会差异,尤其中国人口众多,各地自然条件和社会经济等差异相当大,我们可依据社会环境的实际情况,对 ECERS 评量表作出微调及修订。期望在幼教学者、专家、教师、关心幼儿成长的家长及其他关心幼儿的人士的齐心协力下,华语社会的幼儿教育水平得以继续提高,为全人类素质的提升作出贡献。

陈保琼博士

太平洋区幼儿教育研究学会会长

太平洋区幼儿教育研究学会(香港)创会主席

序

在涉及学前教育的话题时,人们关注最甚的问题莫过于学前教育的品质,包括品质标准和品质监控等问题,换言之,人们最关注的是如何为社会、家庭和儿童提供优质的学前教育。

对学前教育品质的关注,必然涉及评价,评价的依据是有某些价值体系支撑下的品质标准,评价的过程需要工具和方法,评价的结果能被用于调整与改进教育。

早在20世纪80年代,我就在美国见到过许多幼儿教育机构将《幼儿学习环境评量表》(ECERS)用作品质评价的工具;90年代末,该量表经由修订,其影响力更大,应用范围更广。

在我国,对幼儿园教育品质评价的研究起步较晚,也不很成熟,幼儿园品质评价尚缺乏效度和信度,这样的状况不利于幼儿园教育品质的改进和提升。数年前,太平洋区幼儿教育研究学会(PECERA)主席陈保琼博士与我谈及她愿意在中国内地和香港地区同时引进《幼儿学习环境评量表(修订版)》(ECERS-R)、《幼儿学习环境评量表——课程增订本》(ECERS-E)和《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R),并译成中文出版,我给予了积极的回应,并欣然答应协助联系在内地的出版事宜。在我看来,这三本在国际范围内具有影响力的书的出版是非常有价值的,它们能为中国的幼儿教育研究

者、实践者和评估者提供可以参考和运用的品质评价工具。

ECERS-R、ECERS-E和ITERS-R的制定和修订经由了一个漫长的过程,这是一个基于研究的过程,是一个经过实践检验的过程,具有很高的效度和信度。它们的操作性较强,容易使用,不仅可用于外部评价和研究,也可用于幼儿园园长和教师进行自我评价。一些跨文化的研究曾报告,这些量表并没有因为文化差异而影响其效度和信度。在中国内地和香港地区,有一些学者已经或者正在参照这些量表进行他们的研究。当然,在借鉴和运用这些评价量表时有可能会因为文化、地域、经济、条件等而产生一些新的问题,但是这并不影响它们所具有的价值。

如今,ECERS-R、ECERS-E和ITERS-R的中文版将在中国内地和香港地区正式出版。我期望中国内地和香港的幼儿教育工作者都能从陈保琼博士的慧眼和工作中受到裨益,对于提升幼儿教育的品质作出贡献。

朱家雄

华东师范大学终身教授

PECERA 中国地区主席

中国教育学会学术委员、常务理事

序

承蒙香港耀中教育机构校监、太平洋区幼儿教育研究学会(香港)主席陈保琼博士的信任,邀请我为《幼儿学习环境评量表》系列出版品的中译本作序。

当前,我国的幼儿教育得到了全社会和政府前所未有的高度重视和财政支持,幼儿园的建设与幼儿入园率快速增长,创下了历史最高数据。但是,人们对高质量幼儿教育的需求却处在“饥渴”状态。数以亿计的家庭、数以百万计的幼儿园都在追求高质量的幼儿教育,然而,对什么是“高质量”却产生了极为混乱的认识,并由此产生出种种错误的教育方法,甚至有些做法很令人担忧。

2001年《幼儿园教育指导纲要(试行)》的颁布引领了教育观念的更新和实践层面改革的探索。随着改革的深入,如何在教育过程中具体满足幼儿个性化发展需求,如何创设一个适宜的教育环境,如何与儿童有效地互动等深层次的专业挑战,使很多教师甚至理论工作者感到茫然。综观问题所在,我们发现,只有宏观层面正确的教育观念,没有微观层面具体的教育措施、评价指标、评价与改进的方法等,就不可能将正确的观念落实在具体的教育之中。因此,我们急需能在实践层面研究和指导改善教育质量的工具。

处在这样一个阶段,太平洋区幼儿教育研究学会与美国哥伦比亚大学师范学院出版社签约,取得了《幼儿学习环境评

量表》系列在全球的中文版的翻译权及出版权,并将分别在中国内地及香港地区出版《幼儿学习环境评量表》,即 ECERS (Early Childhood Environment Rating Scale) 系列评量表的简体版及繁体版。ECERS 系列评量表包括:ECERS-E 幼儿学习环境评量表(课程增订本,2010);ECERS-R 幼儿学习环境评量表(修订版,2005);ITERS-R 婴儿学习环境评量表(修订版,2006)。

ECERS-R(幼儿学习环境评量表——修订版)是美国北卡罗来纳大学弗兰克·波特·格雷厄姆(Frank Porter Graham,简称 FPG)儿童发展研究所的希尔玛·哈姆斯教授(Thelma Harms)等人研发的,1980年出版第一版,1998年出版修订版,即 ECERS-R(Early Childhood Environment Rating Scale-Revised)。该量表的主要目的是评估幼儿学习环境的质量。ECERS-R 由 7 个子量表共 470 个评价指标组成。7 个子量表分别是空间和设施(Space and Furnishings)、个人生活常规(Personal Care Routines)、语言—推理(Language-Reasoning)、活动(Activities)、互动(Interactions)、机构活动的结构(Program Structure)、家长和教师(Parents and Staff)。已有研究表明,ECERS-R 具有良好的信度和效度,而且它的信度和效度没有因为文化差异而受到影响。美国几乎所有全国规模的幼儿研究课题都采用 ECERS-R 作为研究工具。在良

好的信度和效度的保障下,《幼儿学习环境评量表》自发表以来,先后被翻译成意大利、德国、葡萄牙、西班牙等国文字,在世界各国得到广泛应用。中文版的 ECERS-R 也于 2006 年在中国台湾地区出版。

ECERS-E,即《幼儿学习环境评量表(课程增订本)》,是由牛津大学的 Kathy Sylva 教授、伦敦大学教育研究所的 Iram Siraj-Blatchford 教授及伦敦大学教育研究所的 Brenda Taggart 教授于 2003 年出版的质量评估工具。ECERS-E 最初是为了在英国进行的国家级研究项目“提供有效学前教育”而设计出来的。该项目是欧洲的最大纵贯性研究,通过追踪 3 000 名 3 岁至 16 岁的儿童以了解学前教育的成效。同时,ECERS-E 也旨在补充著名的《幼儿学习环境评量表(修订版)》(ECERS-R)。ECERS-E 特别着重于“读写能力”、“数学”和“科学与环境”及幼儿教室布置的“多样性”等的核心课程领域。因此,该工具可用作评估课程内容的质素,包括教学法及旨在促进幼儿认知发展的领域。英国进行的国家级研究项目“提供有效学前教育”(EPPE)发现,ECERS-E 的评分可以预测儿童在学术上取得的进展(例如:语言和读写能力、算术能力、非语言的推理能力)。目前英国很多政府部门利用 ECERS-E 来改善托儿所和幼儿学校的水准。

ITERS-R(婴儿学习环境评量表)是根据 ECERS-R 修订

的,保留了原有的 7 个子量表,包括空间和设施、活动、互动、机构活动的结构等方面,作为评估婴幼儿从出生至 30 个月(2.5 岁)的评量表。

各套量表指标的背后是大量的研究和海量文献的支持,对指标和计分的注释,以及质量的评级都是针对教学法、教学资源、课程和环境而设置的,深度涉及幼儿园课程、教学、评价的诸方面,它不仅提出指标,更提供了方法;不仅是教育测量的工具,更是研究和指导改善教育质量的工具。我相信,这本书在中国内地的出版必将对当前幼儿教育的改革,特别是如何获得高质量的幼儿教育,发挥专业引领的积极作用,必将成为广大幼教工作者的良师益友。

最后,我想应衷心感谢太平洋区幼儿教育研究学会和陈保琼博士,她为本书在大陆和香港的出版做出了极大的努力,不仅成功地争取到翻译权和出版权,还组织了出色的翻译工作,使本书以极高的专业水准、流畅而准确的文字、通俗而亲切的文风面世。衷心感谢华东师范大学出版社积极地承接,并高质量地完成了本书的编辑和出版工作。

朱慕菊

国家基础教育课程教材专家工作委员会秘书长

鸣谢(原修订版)

多年以来,来自美国、加拿大,以及欧洲、亚洲的众多同行在他们的研究、课程改进以及督导等工作中使用《婴儿学习环境评量表》,并慷慨地与我们分享了他们的见识,充实了我们的工作。这种与量表使用者平等公开的研讨促使我们更深入地思考,使我们受益匪浅。我们要特别感谢回复问卷调查的人为我们修订《婴儿学习环境评量表》提供了意见。我们仔细阅读并考虑了每一条建议,尽管无法亲自向大家逐一表示感谢,但希望你们知道诸位的指导在我们思量各项修订时何其重要。我们要特别感谢:

- 参加了在美国教堂山举办的关于融合教育与多元化问题焦点小组的同仁:旺达·弗格森(Wanda Ferguson)、阿黛尔·莱(Adele Ray)、特丽萨·苏尔(Theresa Sull)、马蒂·布朗(Marti Brown)、玛丽·贾妮诺(Marie Gianino)、塔尼亚·克劳森(Tanya Clausen)、安妮·卡佛(Anne Carver)、艾米·霍葛兰德(Amy Hoglund)、柯万亚·史密斯(Quwanya Smith)、贝丝·亚哈瑞尔斯(Beth Jaharias)、莎拉·赫维茨(Sarah Hurwitz)、瓦莱丽·华莱士(Valerie Wallace)、斯蒂芬妮·瑞德利(Stephanie Ridley)、贝蒂·德·皮纳(Betty De Pina)、薇琪·科尔(Vicki Cole)、梅丽莎·米勒(Melissa Miller),以及吉赛尔·克劳福德(Giselle Crawford)。
- 参与搜集实地测试资料,并在测试后提出有价值的评论的观察员:凯茜·莱利、丽莎·沃勒、克丽丝·富尔克森(Kris Fulkerson)、梅根·波特(Megan Porter)、金·温顿(Kim Winton),以及丽莎·安·共森(Lisa Ann Gonzon)。
- 干练地组织并带领实地测试的梅根·波特。
- 特别感谢给予我们详细回馈、宝贵建议的凯茜·莱利、丽莎·沃

勒、克丽丝·富尔克森,以及梅根·波特。

- 伊森·费因希尔福(Ethan Feinsilver),及其助手玛丽·鲍德温(Mary Baldwin),感谢他们在准备本书初稿过程中对细节的关注。
- 师范学院出版社我们的编辑苏珊·利迪科特(Susan Liddicoat),感谢她的耐心和决心。
- 大卫·加德纳(David Gardner),感谢他对实地测试资料的细心分析。
- 弗兰克·波特·格雷厄姆儿童发展研究所的研究员和幼儿中心的员工,感谢他们对我们工作的持续支持。
- 罗利—杜伦—教堂山社区的幼儿中心员工,感谢他们允许我们在他们的教室中进行观察,在我们的工作中扮演了重要的角色。
- 弗兰克·波特·格雷厄姆儿童发展研究所主任唐·贝利博士(Dr. Don Bailey),感谢他拨出资金,支持婴儿学习环境评量表修订焦点小组。
- A. L. 梅尔曼家庭基金会(The A. L. Mailman Family Foundation) 执行理事鲁巴·林奇(Luba Lynch)及主席贝蒂·巴迪阁(Betty Bardige),感谢他们对实地测试以及套装录影训练教材的资助,特别感谢他们对我们的信任及肯定我们工作的价值。

希尔玛·哈姆斯

黛比·克莱尔

理查德·M·克利福德

弗兰克·波特·格雷厄姆儿童发展研究所

鸣谢(中文版)

《幼儿学习环境评量表》系列(Early Childhood Environment Rating Scale),简称 ECERS 系列,是一套具国际标准、拥有高效度和信度的幼儿教育水平量度工具。评量表自发表以来,已翻译成多国语言,在世界上 20 多个国家广为应用。

ECERS 系列量度的指标涵盖幼儿学习环境设施、教师素质、课程设计、学校行政以及家校合作等多个领域,内容广泛,分项细致,是幼儿教育工作者用以检核、力求自我完善,使幼教素质不断攀升的良好工具。太平洋区幼儿教育研究学会(香港)主席陈保琼博士有鉴于此,遂建议将之翻译成中文版本,广传给世界各地华人社会,供从事幼儿教育的人士及家长参考,借以获取滋养,并让华人社会的幼教环境素质持续完善,提升至国际水平。翻译工作在太平洋区幼儿教育研究学会(香港)取得 ECERS 系列评量表的全球中文版(繁、简字体)翻译权和出版权后随即展开。

《幼儿学习环境评量表》包括多个系列。翻译小组拣选了其中三个系列翻译成中文,包括:《幼儿学习环境评量表(课程增订本,2010)》,简称 ECERS-E;《幼儿学习环境评量表(修订版,2005)》,简称 ECERS-R;《婴儿学习环境评量表(修订版,2006)》,简称 ITERS-R。ECERS 系列评量表中文翻译版得以付梓,端赖下列团队与人士付出的努力,在此致以衷心感谢:

感谢

太平洋区幼儿教育研究学会(香港)主席陈保琼博士,致力于与 ECERS 系列评量表的原作者、幼教界专家及出版社紧密联系,成功取得

全球中文版的翻译权和出版权。

陈丽生博士,主持 ECERS 系列评量表培训研习课程,领导学员实地观察、访谈和讨论。让学员对优质教育和评分概念有更清晰的认识,并透过问卷获取意见,作为日后从事编译和研究工作的准备。

秘书李贝儿女士与太平洋区幼儿教育研究学会(香港)办事处的同事不厌其烦,负责统筹、联系、协调和辅助一切文书工作,使整个编辑工作能顺利完成。

香港基督教服务处、香港圣公会福利协会、基督教香港信义会、东华三院、香港明爱、耀中教育机构等机构辖下幼儿教育单位同事全力支持,提供实地观察场地,参与研习,并回应问卷及给予建设性的意见。

感谢

张礼六女士将已选取的部分中文译本再反译成英文。许娜娜博士、陈颖怡女士、温玉婷女士、周朗玲女士、陈宛彤女士校阅中、英文译稿,以对应中文译本的准确度。

感谢林茵茵博士、张文智先生、袁淑萍女士和他们的团队为译本精心设计符合主题的精美封面。

深切感谢编辑组同事:总编辑梁后养先生,以简明通畅的文字翻译、修润和校对 ECERS 整套系列的文字。编辑小组成员,李丽云博士、黄佩丽女士、陈江小慧女士、陈刘燕琼女士、刘有莲女士、梁志坚女士在百忙中提供宝贵意见,积极参与义务翻译和校对工作。

期待华语社会的幼儿教育素质在 ECERS 系列的启迪下,在自我完善的旅途中不断跃进。

朱邓丽娟

太平洋区幼儿教育研究学会(香港)
《幼儿学习环境评量表》系列编辑小组

《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)简介

《婴儿学习环境评量表(修订版)》(ITERS-R)是对《婴儿学习环境评量表》(ITERS, 1990)原先版本的彻底修订。本量表与另外三个量表同属一个系列,具有相同的结构和评分系统,但在要求上有很大差异,因为每个量表评量一个不同的年龄组别及/或其发展环境的类型。ITERS-R沿用了“环境”的广义界定,意思包括空间的组织、互动、活动、作息安排,以及为家长和教师提供的设施。本量表包含39个项目,构成七个子量表,分别为:空间与设施、个人日常照料、聆听与说话、活动、互动、课程结构、家长与教师,用来评量为从出生到30个月大的婴幼儿而设的课程。这个阶段的孩子无论在身体、心理,还是情绪上都是最柔弱的。因此,ITERS-R中的项目评量婴幼儿教育环境中的卫生和安全设施、通过语言及活动所提供的适切刺激,以及友善、具鼓励性的互动。

当然,由于每一个幼儿都要有大量个别化的关注才能够茁壮成长,因此想让集体照料的环境满足每一个婴幼儿的需要是极具挑战性的。家庭所承担的经济压力使婴幼儿接受家庭以外集体照顾的情形与日俱增。因此,我们日益发觉必须面对挑战,为幼儿提供能促进其全面发展的教育环境。长久以来,每日为幼儿提供他们所需的培养和刺激已成为专业早期教育工作者的个人挑战。因此,一套用以评量活动过程,并对观察到的课室活动进行量化的全方位、可靠而有效的工具,对提升婴幼儿教育的品质甚为重要。

为了界定和测量活动品质,ITERS-R主要利用以下三方面的资料:几个相关领域(健康、发展与教育)的研究结果、专业人士对现行最佳教育实践的观点,以及现实生活在婴幼儿教育环境中所产生的实际制约。资料认为有些条件对儿童在课程中的表现及其未来发展起重要作用,

这些条件便成为ITERS-R具体要求的根据。本量表的指导原则,与我们所有的环境评量表一样,都聚焦于我们所知的对儿童有益的事情。

修订过程

量表的修订主要利用了以下四方面的资料:(1)儿童早年发展的研究以及关于照顾环境对儿童健康与发展的影响的研究成果。(2)原版ITERS与其他针对同龄婴幼儿而设的评价工具以及阐述品质的文献的内容比较。(3)通过发放的及网络上的问卷收集到的原版量表使用者的回馈,也包括一个熟悉原版量表的专家焦点小组的意见。(4)ITERS两年以上密集使用者的反馈,使用者包括两位ITERS的作者,及超过25位“美国北卡罗来纳州等级认定计划”训练有素的评估人员。

课程品质的研究数据让我们知道各项目的分数范围、相对难度及效度。内容分析帮助我们找出需要考虑增删什么项目。而对修订工作更为有用的指引来自实地直接应用量表者的反馈。曾经使用原版量表进行研究、监督及课程改善的美国、加拿大和欧洲的同行根据他们的使用经验给我们提出了非常有价值的建议。焦点小组则专门就如何使修订版更好地回应包容性和多元性的问题进行了研讨。

修订内容

尽管《婴儿学习环境评量表(修订版)》保留了原版的基本格式和内容,但仍作出了以下变更:

1. 为了要在评分表上能以Y(是)、N(否)或NA(不适用)给指标评分,每个项目每个水平下的指标均有编号。这样可以更准确地反映观